



境外汇款服务 使用指南



index

■ 申请时的注意事项	1
■ 重要事项说明	3
■ 商品简介	5
■ ATM的使用流程	7
■ 手续费的介绍·咨询方式	11

申请时如有疑问问题,请随时与我行联系。

联系我们 客户服务中心(中文)

0120-677-873

受理时间 / 10:00~20:00 [周日~周五]

法定假日、12/31~1/3除外

网址 <http://www.sevenbank.co.jp/soukin/cnk/>

境外汇款服务使用指南



【主要功能】

- 汇款目标牌价自动通知显示
- 汇率图表
- 国际汇款模拟交易
- 搜索国际汇款收取网点
- 客服中心通话联系

【下载方法】

在 App Store / Google Play 内搜索并下载「SEVEN BANK Money Transfer」。





申请SEVEN银行帐户时的注意事项

1 | 客户对象

居住在日本国内的个人,每人限申请1个帐户。帐户名义仅限申请人本人的姓名(包括middle name),不得使用法人名义及店铺名义开设帐户(不可作为经营性帐户使用)。

18岁以下的客户不可申请境外汇款服务协议。如果仅申请SEVEN银行帐户,请通过我行网站进行申请。

2 | 银行卡的寄送

我行收到您的申请书后,将在约1~2周左右通过简易挂号邮件(无转寄)寄送银行卡至您填写的住址。如因邮件未送达等原因被退回我行,我行可能取消您的帐户开设。

※如遇年末年初以及黄金周等法定假日,可能需要比平日更长的时间。

3 | 通过SEVEN银行ATM的交易

通过SEVEN银行的ATM,一次可取出或存入的纸币张数为**50张**。另外,对于需要手续费的交易,需每次扣除**手续费**。

在SEVEN银行的ATM上**无法进行“现金转帐”、“硬币的存入与取出”以及“需要找零的存入”**等交易。

ATM仅可存取纸币,交易单位为**千日元**。

4 | 使用时间

SEVEN银行ATM	原则上是365天的24小时(每月第3个星期日的次日0:30左右~5:30左右除外)
网络银行(Direct Banking)服务	原则上是365天的24小时(每月第3个星期日的23:30左右~次日5:30左右除外)
电话服务中心(日语 英语)	每天8:00~21:00(包括周六、周日及节假日)
指定银行的ATM	各银行规定的时间内

※如果设置ATM的店铺不是24小时营业,则即使在可以使用ATM的时间段,当店铺关门时也将无法使用ATM。

※由于系统维护及定期检查等,可能出现无法使用的情况。

※对于向他行转帐的业务,平日15:00~24:00、周六、周日及节假日、12/31、1/1~1/3时,需在下一个窗口营业日办理。

※我行规定的ATM(三菱东京UFJ银行、RESONA银行、埼玉RESONA银行、三井住友银行、瑞穗银行、邮储银行)也可进行部分交易。

5 | 帐户转帐服务的使用

可进行与信用卡公司、保险公司等的帐户转帐服务。无法进行公共费用的帐户转帐服务(话费等除外)。

使用帐户转账服务时,需要先进行网络银行(Direct Banking)服务的**开始使用注册**。可以通过我行网站办理开始使用注册的相关手续。

※详情请参阅SEVEN银行网站,或咨询各支付支行。

6 | 客户个人信息的处理

我行视客户信赖为首要事项,所取得的客户个人信息,将遵循我行的隐私条款进行处理,同时努力维护其正确性及机密性。关于我行的隐私条款,可登录我行网站查看,或与我行客服中心联系,我们会为您邮寄。另外,也可在SEVEN银行ATM上查看。

7 | 关于银行卡种类

SEVEN银行的银行卡分为带借记服务的银行卡和不带借记服务的银行卡。其中带借记服务的银行卡又分为nanaco一体型(配备nanaco的银行卡)和nanaco关联型(所持有nanaco号码已注册至SEVEN银行积分服务的银行卡)。

●什么是借记服务

是指购物等时通过SEVEN银行帐户付款的服务。有JCB标志的店铺(加盟店)均可使用。

※部分情况下无法使用,如高速公路过路费、机上免税店等。

●什么是nanaco

是指SEVEN株式会社银行卡服务所提供的电子货币。本服务只要事先充值(存款)即可进行支付。

详情请参阅nanaco网站。<http://www.nanaco-net.jp/>

●什么是SEVEN银行积分服务

SEVEN银行积分服务是指登记nanaco号码,并根据SEVEN银行帐户的交易内容来存储nanaco积分的服务。所存储的nanaco积分1积分可兑换为1日元电子货币用于购物。

使用带借记服务的银行卡时,如果申请时nanaco号码未注册至SEVEN银行积分服务,将会对带借记服务的银行卡分配新nanaco号码并注册至SEVEN银行积分服务。

网站的“公司信息”—“关于安全性”内有更为详细的说明。

● 请定期更改银行卡密码及登录密码。

银行卡密码和登录密码,可通过以下方式进行更改。为了防止非正当交易,请定期更改密码。

更改银行卡密码

SEVEN银行ATM/网络银行(Direct Banking)服务

更改登录密码



网络银行(Direct Banking)服务



- 密码不能更改为当前使用的密码、相同的4位数字(如“0000”、“9999”等)、出生日期(月日、西历4位)以及您申请时提供的电话号码。
- 登录密码中不可包含出生日期、住址电话等容易被他人猜到的数字。请避免使用名字、相同数字、车牌号等容易被他人猜到的数字作为登录密码。
- 我行不受理任何关于密码及登录密码的查询。
- 请不要将密码及登录密码告知他人。
- SEVEN银行不会向客户询问密码及登录密码。

● 为了防止伪造 / 盗窃银行卡等的非正当交易,请有效利用ATM使用限额的个别设定。

通过ATM进行取款、转账的单日使用限额,如下表的“初始设定限额”所示。客户可通过SEVEN银行ATM及网络银行(Direct Banking)服务,根据下表的“单独设置的范围”对该限额进行更改。另外,通过SEVEN银行的ATM,仅可以降低限额,但无法提高限额。

可提高限额	可降低限额
 网络银行(Direct Banking)	 网络银行(Direct Banking) ATM

〈SEVEN银行IC银行卡的ATM使用限额〉

交易		初始设定限额	单独设置的范围(以1万日元为单位)
取款	IC卡交易	50万日元	0万日元~200万日元
	磁卡交易	50万日元	0万日元~200万日元
	每日上限	50万日元	※在IC卡 / 磁卡的交易限额中,限额较高的为单日上限。
转帐	IC卡交易	200万日元	0万日元~1,000万日元
	磁卡交易	50万日元	0万日元~200万日元
	每日上限	200万日元	※在IC卡 / 磁卡的交易限额中,限额较高的为单日上限。



- 使用限额中不包括ATM使用手续费及转账手续费。
- 代理人卡的初始设定限额与上表额度相同。另外,代理人卡与本人卡的合计使用限额,取款限额为200万日元以内,转账限额为1,000万日元以内。发行代理人卡时,本人卡的使用限额如果超出取款150万日元、转账800万日元时,我行将自动为您调低本人卡的使用限额。敬请谅解。

9 | 其他注意事项

- 我行没有可以在窗口进行交易的支行。
※SEVEN银行在每个帐户开设月使用花的名称作为支行名。
- 我行并未发行存折。可以通过网络银行进行确认,每个月的交易明细表可以代替存折。
根据您的需要,还可使用交易明细寄送服务(收费)。
※交易内容还可通过手机银行进行确认。
- 帐户可以作为薪金的接收帐户使用。请与您的工作单位协商。但不可以指定为退休金的接收帐户。
※SEVEN银行的金融机构代码是“0034”。



申请境外汇款服务时的注意事项

重要事项说明(境外汇款服务)

(2015年8月10日修订)

在您使用SEVEN银行境外汇款服务时,除商品概要(境外汇款服务)中记载的内容以外,还请注意以下几点。关于包括其它注意事项的详细服务内容,敬请阅读《境外汇款服务规定》。

另外,在您阅读以下内容时,请留意下述用语的含意:

- “合作方”是指 The Western Union Company(美国法人、总部地址: 12500 East Belford Avenue, Englewood, Colorado 80112, U.S.A.)的集团公司。
- “现金收款”是指收款人在收款网点办理收款手续后,原则上,以现金形式向收款人进行支付的方法。
- “账户存款”是指通过将款项汇入客户指定的收款银行账户并进行支付的方法。
- “收款网点”是指与我行合作方合作的代理店、二级代理店等网点中办理基于本服务的汇款支付业务的场所。
- “收款银行”是指通过账户存款方式进行海外汇款交易的支付时,客户指定的收款人存款账户所在的金融机构。
- “收款银行账户”是指客户指定的收款人的存款账户。

1 本服务是我行提供的服务,与合作方单独提供的服务不同。合作方、收款网点及收款银行不构成与客户进行交易的当事人。

- ◆基于本服务的境外汇款,可以在与合作方合作的收款网点收取或存入收款银行账户后收取,但合作方、收款网点及收款银行提供的该服务,是基于我行与合作方的合作对我行提供的,而不是直接面向客户。因使用本服务而产生的客户的一切权利与义务,仅产生、归属于客户与我行之间。

2 本服务原则上使用日语。使用其它语言的显示等均是有所限定的,其它语言的含意、内容与日语如有差异,以日语为准。

- ◆为了方便及辅助客户,除日语外,我行还提供其它语言的显示等,但其它语言的服务均是有所限定的。例如,ATM上本服务的部分交易画面除日语外,还有8国语言显示。另外,还在日语的基础上提供8国语言的客户服务,但这些服务均是在我行认为适当的限度内提供的,如有变更或中止,恕不另行通知。

3 实施《外汇及对外贸易法》规定需事先履行审批、报备等手续的交易时,委托我行确认该等手续是否履行完毕的附条件汇款,我行一律不予受理。

- ◆上述法律对①向资产冻结等经济制裁对象的汇款、②以帮助特定国家的特定活动为目的的汇款、以及③为了支付与特定国家相关联的贸易的相关汇款加以规制。客户在委托交易时,需确认汇款不属于上述用途。需要进行确认的具体内容,请参考我行网站(我行将根据法令的变更,随时进行更新)。

4 在我行规定的适用于本服务货币换算的外汇汇率中,除包括我行规定的差额利润外,汇款手续费及货币兑换相关的一部分收益将分配给合作方。

- ◆我行规定的适用于货币换算的外汇汇率,是通过我行规定的时间及方法,在特定的一般银行间外汇汇率中加入了我行规定的差额利润的汇率。该汇率原则上按照我行规定的频率(1天数次)进行变更。

5 在受理交易时显示并请客户确认的“外汇汇率”及“收款金额”,可能与实际情况有所不同。

- ◆适用于本服务货币换算的“外汇汇率”,及根据该汇率换算的客户指定的外国货币的“收款金额”,原则上与受理交易时通过屏幕显示并请客户确认的数值相同。
- ◆但是,因收款国家不同,可能由于①按照支付时、存入收款银行账户时或其它时间点我行规定的外汇汇率换算成收款货币,或②支付汇款时、存入收款银行账户时需要扣除税金及手续费,或③收款货币按照支付时、存入收款银行账户时或其他时间点,我行规定的适用外汇汇率转换成我行规定的其他货币等原因导致与客户确认的结果有所不同。

6 在受理交易时提供的汇款处理编号(MTCN)及包含测试问题与答案的汇款内容,客户应自行负责与收款人取得联系,并加以妥善保管、保管。

- ◆在受理交易时,我行会提供汇款处理编号。另外,如收款时需要,我行还将同时提供测试问题及其答案,并连同其他的汇款内容一起显示在交易画面或使用明细表(收据)中。
- ◆若选择现金收款,在收取汇款时,除需出示汇款内容外,还需办理其他手续,如出示或提供收款网点规定的资料和信息等。
- ◆若选择账户存款并往中国汇款时,收款人通过客户指定的收款银行账户初次收取汇款之前,必须电话联系我行合作方,并告知汇款处理编号(MTCN)。关于部分收款银行,使用指定的收款银行账户收款时,即使第2次以后,合作方也可能致电收款人予以确认。
- ◆请勿将汇款内容告知收款人以外的其他人。对于客户及收款人以外的第三人使用这些内容而造成的损失,我行不承担任何责任。

7 在受理汇款申请后,我行无法受理由客户方提出的交易内容的变更。

- ◆如需变更汇款申请内容,需先取消该交易或撤销汇兑,以变更后的内容根据需要进行收款人登记后,重新实施交易委托。

8 由于合作方、收款网点或收款银行规定的交易限制,即使是我行已经受理的交易,也可能在收款国家的部分或全部收款网点无法收取,或款项无法存入收款银行账户。

- ◆就向收款人的支付等事项,合作方、收款网点或收款银行可能会在不经预告的情况下设定限制或变更该限制。相关限制除关于支付限额、支付频率、收款货币的种类或数量等限制、收款人年龄、住址或现居地等资质要求外,还包括收款国家等的法令的限制。我行受理的汇款受这些限制,仅能在其限制范围内向收款人支付。另外,支付时,如需要兑换成其它货币(包括将小额单位的收款货币兑换成其他货币。)等,有时需要另行交易。
- ◆当我行认为非因客户及收款人责任导致在收款国家的全部收款网点均无法收取汇款,或款项无法存入收款银行账户时,原则上,我行将取消交易,并将全额退还客户支付的汇款资金以及手续费等各种费用。

9

若选择现金收款,收款人应自行负责与收款网点另行交易。我行对于任何理由的另行交易,不承担任何责任。

- ◆ 现金收款时,收款人原则上以客户指定的外国货币的现金形式收取汇款。当需要另行实施向收款人的存款帐户存入、兑换成其它货币(包括将小额单位的收款货币兑换成其他货币。)等交易时,可以通过收款人与收款网点的另行交易,以该收款货币以外的货币形式以及采用其它方法收取汇款。对于由此产生的受理交易时经过客户当时确认的条件变更或收款人需承担的费用或损失,我行不承担任何责任。由于合作方或收款网点规定的交易限制导致无法以客户指定的收款货币收取汇款时,我行同样不承担任何责任。

10

现金收款时,收款人可以前往位于收款国家的任一收款网点,仅在各收款网点的营业日及营业时间内,办理该网点规定的支付申请手续后,收取境外汇款交易所得的款项。

- ◆ 收款人无法在非收款国家的收款网点收取汇款。另外,除收款国家外,还须客户指定省和城市时,可能无法在非客户所指定的省和城市的收款网点收取汇款。
- ◆ 即使我行已经受理了汇款申请,由于合作方或收款网点规定的交易限制,也可能无法在收款国家的部分或全部收款网点内收取。在此情况下,我行就此不承担以受理汇款申请时客户所确认的条件进行境外汇款交易的义务。

11

账户存款是指收款银行账户按收款货币以存款形式收取汇款。另外,部分收款国家可能需要另行办理其他手续。

- ◆ 收款银行账户原则上,按收款货币以存款形式收取汇款。
- ◆ 往中国的账户汇款时,收款人通过客户指定的收款银行账户初次收取汇款之前,必须电话联系合作方。此时,收款银行账户在办理完上述手续后方可收取汇款,因此,存入收款银行账户的所需时间可能比平时长。关于部分收款银行,使用指定的收款银行账户收款时,即使第2次以后,合作方也可能会致电收款人予以确认。
- ◆ 若收款银行帐号等汇款内容有误,可能出现误收款,因此,请务必确认汇款内容。特别是往菲律宾的账户汇款时,款项汇入收款银行账户之际,收款银行仅确认客户指定的收款银行账户的号码,而不会确认收款人姓名与帐户户主是否一致。因此,在登记收款银行账户的号码时请务必仔细核对。
- ◆ 账户存款时,我行会规定存入当地指定银行账户的所需天数。

12

我行将取得并使用包括客户的“国籍”、“出生国家/出生地”在内的客户信息。另外,当我认为有必要时,会将相关信息提供给合作方、收款网点及收款银行。

- ◆ 我为确保本服务及我行其它业务的有序运行,将取得并使用客户的“国籍”、“出生国家/出生地”等信息(包括提供给下述的第三方)。
- ◆ 我为支持合作方、收款网点或收款银行向收款人的支付及其它我行境外汇款交易的处理,或为了遵守相关法令,会将我认为必要的客户信息提供给合作方、收款网点及收款银行等第三方。由此提供的信息还可能被用于提升合作方服务品质的数据分析(但是,仅限于与筛选特定的个人无关的用途)。另外,为实现这些使用目的,合作方、收款网点及收款银行之间可能会相互提供相关信息。
- ◆ 用于提供给第三方的信息,是客户的SEVEN银行帐户或使用了该帐户的本服务及其它服务或基于该服务的交易中,由客户提供的客户的个人信息、交易信息等信息。除客户提交的资料、委托的交易内容以外,还包括“国籍”、“出生国家/出生地”以及收款人的信息。

13

客户只能在未向收款人完成支付(现金收款时)的情况下,办理取消交易。现金收款时,对于受理交易后30天未取款的汇款,原则上,我将迅速取消,并返还汇款资金。汇入收款人账户的存款(账户存款时)原则上无法取消。

- ◆ 我行原则上不返还客户支付的汇款资金等款项中的手续费等各种费用。汇款资金的返还,将存入客户的SEVEN银行帐户(普通存款),从取消之日起需要至少4个工作日。另外,由于法令的限制,也可能无法返还款项。
- ◆ 我行的电话服务中心、境外汇款客户服务中心可受理客户的取消业务。但法令禁止取消,或合作方谢绝取消时,不予受理。
- ◆ 在现金收款中,受理交易后30天未取款的情况下,我行取消该交易时,不向客户另行作出通知。

14

客户如需进行汇兑撤销,必须提交我行规定的汇兑撤销委托书。在此情况下,可能需要提交我行规定的本人身份证明资料或提供担保人。另外,在合作方确定是否同意受理汇兑撤销之前,可能需要等待较长时间。

- ◆ 汇兑撤销必须取得收款人的同意。
- ◆ 由于收款银行拒绝撤销汇兑,或因各国法令的限制以及政府、法院等公共机关采取的措施等原因,可能无法完成汇兑撤销。在此情况下,我行对此产生的损失不承担任何责任。汇兑撤销手续费也将不予返还。
- ◆ 根据本规定,在支付退款时,将返还款项从收款货币兑换为日元时使用的外汇汇率,为计算兑换金额之时的汇率,因此,可能会造成汇率损失。

15

对于因合作方、收款网点或收款银行的责任导致的包括误支付、不支付、系统等的故障等非我行责任造成的损失,我行不承担任何责任。

- ◆ 非我行责任的事由,包括因合作方、收款网点或收款银行的责任导致的误支付、不支付、少支付或支付延迟等。另外,还包括终端机、通讯设备等系统等的故障(包括我行已采取适当的安全对策的情况下我行的系统等发生的故障。)。对于上述事由造成的损失,我行不承担任何责任。
- ◆ 但是,我行对客户查询对交易进行调查的情况下,我行与合作方之间确认误支付或不支付的责任在于合作方、收款网点或收款银行时(包括我认为与此相当时。),会在考虑客户意向的基础上,采取我认为适当的措施,例如取消汇款或再次支付等。

16

关于本服务,我行应该承担责任时的我行责任,法律法规特殊规定除外,仅限于直接且现实的损失,并且以客户支付的金额(日元)为限度。

- ◆ 无论法律上的请求原因为何,我行的责任均不涉及间接损失、结果损失、逸失利益、机会损失、派生损失等。另外,对于超过受理交易时收取的汇款资金及手续费、各项费用的总额以外的部分,我行不承担任何责任。但若法律法规另有规定,则上述条款不适用。
- ※ 本文件是为了方便及辅助客户,根据日文版本翻译而成的中文版本。中日两种版本的含意、内容如有差异,以日文版本为准。日文版本除可在我行网站上浏览外,您还可以与我行电话服务中心联系,我们将会邮寄给您。



商品简介(境外汇款服务)

(截至2016年7月13日)

商品名称	境外汇款服务																		
可以使用的客户	<p>仅限符合下列所有条件的个人客户。</p> <p>(1)拥有SEVEN银行帐户的客户 (2)申请境外汇款服务时年满18周岁以上的客户 (3)符合我行规定的审查标准,我行批准其境外汇款服务协议申请的客户</p>																		
服务内容	<p>将日元以客户指定的外国货币汇给居住在外国的个人(符合我行规定的审查标准且事先登记过的收款人)的服务。</p> <p>※本项服务不含向法人的汇款及由境外向日本汇款。</p>																		
汇款目的	<p>仅限于我行规定的汇款目的。</p> <p>※不办理以支付进口货款(物品及服务的购买款项)为目的或其它商业目的的汇款。 ※受限于《日本外汇及对外贸易法》中的规定,需要事先获得许可、授权、批准、备报、登记等政府手续,且我行需确保或确认相关限制已清除的交易,我行一律不予受理汇款服务。</p>																		
汇款限额	<p>(1)1次/1天/1个月(1日~月末)……………100万日元 1年(1月1日~12月31日)……………300万日元 (2)部分收款国的汇款限额可能会低于(1)所述金额。</p>																		
收款国家、收款货币	客户可从我行规定的国家、地区以及外国货币中自行指定。																		
交易限制	<p>(1)我行提供的服务均受汇款目的、汇款限额、汇款次数、收款国家、收款货币、收款人的登记数以及其他我行规定的或合作方、收款网点以及收款银行设置的交易条件限制。</p> <p>(2)除上述(1)的限制,合作方、收款网点或收款银行对汇款等可能会设定相关交易限制,我行受理和处理的汇款仅能在其范围内进行支付。</p> <p>(3)关于上述交易限制的设定及变更,恕不另行通知。</p>																		
手续费	<p>各种手续费如下所述。</p> <p>■ 汇款手续费</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">汇款资金</th> <th colspan="2">汇款手续费</th> </tr> <tr> <th>现金收款(定义如下)</th> <th>账户存款(面向中国及菲律宾)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1日元 ~ 10,000日元</td> <td>990日元</td> <td rowspan="6">2,000日元</td> </tr> <tr> <td>10,001日元 ~ 50,000日元</td> <td>1,500日元</td> </tr> <tr> <td>50,001日元 ~ 100,000日元</td> <td>2,000日元</td> </tr> <tr> <td>100,001日元 ~ 250,000日元</td> <td>3,000日元</td> </tr> <tr> <td>250,001日元 ~ 500,000日元</td> <td>5,000日元</td> </tr> <tr> <td>500,001日元 ~ 1,000,000日元</td> <td>6,500日元</td> </tr> </tbody> </table> <p>※使用SEVEN银行ATM进行汇款时,根据时间段的不同,还需另行支付ATM使用手续费。 ※境外汇款服务的货币兑换所适用的汇率为我行所设定的汇率,其中包含有我行所设定的差额利润。</p> <p>■ 境外汇款明细打印手续费(含消费税等)</p> <p>1年 540日元 ※个别需要打印境外汇款明细(包括重新打印交易凭条)的客户,要支付手续费。</p>	汇款资金	汇款手续费		现金收款(定义如下)	账户存款(面向中国及菲律宾)	1日元 ~ 10,000日元	990日元	2,000日元	10,001日元 ~ 50,000日元	1,500日元	50,001日元 ~ 100,000日元	2,000日元	100,001日元 ~ 250,000日元	3,000日元	250,001日元 ~ 500,000日元	5,000日元	500,001日元 ~ 1,000,000日元	6,500日元
汇款资金	汇款手续费																		
	现金收款(定义如下)	账户存款(面向中国及菲律宾)																	
1日元 ~ 10,000日元	990日元	2,000日元																	
10,001日元 ~ 50,000日元	1,500日元																		
50,001日元 ~ 100,000日元	2,000日元																		
100,001日元 ~ 250,000日元	3,000日元																		
250,001日元 ~ 500,000日元	5,000日元																		
500,001日元 ~ 1,000,000日元	6,500日元																		
汇兑撤销手续费	<p>1件 2,000日元 ※办理1次汇兑撤销的手续费。汇兑无法撤销时仍需支付手续费。</p>																		
汇款方法	<p>(1)客户(汇款人)需事先对我行规定的相关汇款人和收款人的事项进行登记,与我行签订境外汇款服务协议。</p> <p>(2)我行只受理通过以下方式的汇款委托: ●使用我行银行卡通过SEVEN银行ATM委托 ●使用直接银行服务</p> <p>(3)办理汇款委托等手续时,将从客户的普通存款中通过转帐方式预先支付汇款资金及汇款手续费、其它手续费等各项费用。我行不受理现金支付。</p> <p>※总行及分行的窗口不受理汇款委托。 ※客户最多可登记12位收款人。 ※不得使用代理人卡办理汇款委托。 ※我行受理汇款时提供的汇款处理编号(MTCN)及包含测试问题与答案(仅在向部分收款国家汇款时提供)及其他交易详情的汇款内容是收款所需的信息,请妥善保管、保存。</p>																		

收款方法 (在收款网点以现金形式收款,以下称为“现金收款”)	<p>(1) 仅可在客户指定的收款国家的收款网点,并且仅在其营业日及营业时间内收取汇款。</p> <p>(2) 原则上,按收款货币以现金形式收取汇款。</p> <p>(3) 收款金额原则上是将客户支付的日元(汇款资金)按照受理汇款时我行规定的外汇汇率换算成收款货币的金额。</p> <p>※在客户指定收款国家时还须指定省、城市的情况下,可能出现无法在位于客户所指定的省、城市以外的收款网点收取汇款的情形。</p> <p>※在收取汇款时,收款人除了出示包括汇款处理编号(MTCN)(及在部分收款国家需要的测试问题与答案)在内的汇款内容外,还需办理出示、提供收款网点规定的资料和信息等手续。</p> <p>※因收款国家不同,可能由于①按照我行规定的外汇汇率换算收款时或其它时间点收款货币的汇率,②收款时需要扣除税金及手续费,③收款货币按照我行规定的外汇汇率于支付时或其它时间点进一步兑换成我行规定的其它货币等原因,导致收取汇款的情况与客户委托汇款时确认的条件有所不同。</p> <p>※为了进行支付,可能需要进行其它交易,如存入收款人的存款帐户、兑换成收款货币以外的货币(包括小额单位的收款货币兑换成其它货币)等。</p>
收款方法 (收取汇入收款人银行账户内的款项,以下称为“账户存款”)	<p>(1) 向客户预先登记的收款人的银行账户(以下简称“收款银行账户”)汇款。</p> <p>(2) 原则上,以账户存款形式按收款货币来收取汇款。</p> <p>(3) 收款金额原则上是将客户支付的日元(汇款资金)按照受理汇款时我行规定的外汇汇率换算成收款货币的金额。</p> <p>※即使选择了账户存款的方式,为了进行支付,部分收款国家可能仍会要求客户或收款人另行办理其他手续。</p> <p>※往中国的账户汇款时,收款人通过客户指定的收款银行账户初次收取汇款之前,必须电话联系我行合作方,并告知汇款处理编号(MTCN)。关于部分收款银行,使用指定的收款银行账户收款时,即使第2次以后,合作方也可能会致电收款人予以确认。</p> <p>※若收款银行帐号等汇款内容有误,可能出现误收款,因此,请务必确认汇款内容。往菲律宾的账户汇款时,款项汇入收款银行账户之际,收款银行仅确认客户指定的收款银行账户的号码,而不会确认收款人姓名与帐户户主是否一致。因此,往菲律宾的账户汇款时,收款银行账户的号码极为重要,申请登记收款人的信息时请务必仔细核对。</p>
取消汇款	<p>(1) 客户只能在未向收款人完成支付(现金收款时)前取消汇款。汇入收款银行账户的存款(账户存款时)原则上无法取消。</p> <p>(2) 现金收款时,自受理汇款日起30天之内未取款的汇款,原则上,我行将在不作预先通知的情况下迅速取消。</p> <p>(3) 除上述情况以外,发生规定的事由时,我行可能在不作预先通知的情况下取消已受理的汇款。</p> <p>(4) 汇款取消时,原则上,仅将汇款本金返还至客户的普通存款。</p> <p>※上述(1)的取消由我行电话服务中心、境外汇款客户服务中心受理。</p> <p>※上述(1)至(3)的任一取消,原则上不返还客户支付汇款手续费及其它手续费等各项费用。汇款资金的返还,自取消之日起需要至少4个工作日。</p> <p>※我行实施上述(2)的取消时不另行通知客户。</p>
汇款的汇兑撤销 (账户存款)	<p>(1) 客户如需进行汇兑撤销,必须提交我行规定的汇兑撤销委托书。在此情况下,可能需要提交我行规定的本人身份证明资料或提供担保人。</p> <p>(2) 委托进行汇兑撤销时,必须用日元支付我行规定的汇兑撤销手续费。该费用无法接纳客户的特殊退款申请,而需通过普通存款进行转账,且不受现金支付。</p> <p>(3) 未经收款人同意,无法撤销汇兑。若收款人不同意,请客户与收款人协商解决。另外,此情况下将不予返还汇兑撤销手续费。</p> <p>(4) 由于收款银行拒绝撤销汇兑,或因各国法令的限制以及政府、法院等公共机关采取的措施等原因,可能无法完成汇兑撤销。在此情况下,我行对此产生的损失不承担任何责任。汇兑撤销手续费也将不予返还。</p> <p>※汇兑撤销中,当合作方退回汇款后,将向客户返还汇款资金,但因汇兑撤销时汇率变化的原因,金额可能会有所损失。另外,我行原则上不返还客户支付的汇款资金等款项中所包含的汇款手续费及其他手续费等各种费用。</p> <p>※从接到汇兑撤销的委托到确定是否同意受理且通知客户该等决定,可能需要较长时间。</p>
变更汇款内容	<p>我行不受理由客户方提出的汇款内容变更业务。</p> <p>※如需变更,需取消汇款或撤销汇兑,以变更后的内容,进行新的收款人登记后(如必要),重新进行汇款委托。</p>
解约、停止使用服务等	<p>当发生规定的事由时,我行可能会在不作预先通知的情况下,解除境外汇款服务协议或停止境外汇款服务的使用,并取消全部或部分收款人的登记。</p>
完成汇款的所需天数 (账户存款)	<p>我行会规定汇入收款银行账户所需的天数。</p>
其它参考事项	<ul style="list-style-type: none"> ● “收款网点”是指与银行合作方的代理店、二级代理店或其他合作方等网点中办理汇款支付业务的服务场所。 ● “收款银行”是指通过账户存款方式进行海外汇款交易的支付时,客户指定的收款人存款账户所在的金融机构。 ● 关于交易明细,可通过直接银行服务或我行电话服务中心、境外汇款客户服务中心进行确认。 ● 关于本服务的详细情况,可通过我行网站或我行电话服务中心、境外汇款客户服务中心进行确认。 ● 关于使用本服务的注意事项,我行备有《重要事项说明书(境外汇款服务)》,与《境外汇款服务规定》及本商品概要一同公布在我行网站上。另外,您还可与我行电话服务中心或境外汇款客户服务中心联系,我们将会邮寄给您。使用本服务时,请务必阅读这些资料,确认详细的服务内容。 ● 交易明细或凭条在客户报税等情况下可能会要用到,请妥善保管、保存。
我行解决纠纷的指定机构	<p>一般社团法人 客户关系中心 全国银行协会 电话号码: 0570-017109 或 03-5252-3772 受理日期: 周一~周五(节假日及银行休业日除外) 受理时间: 9:00~17:00</p>



ATM的使用流程

1 存款

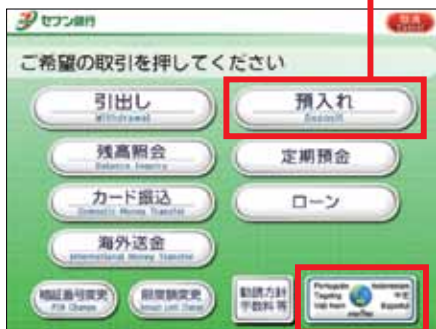


境外汇款时,您需要确保普通存款余额高于预定汇款金额和汇款手续费的合计金额。

STEP 1 开始存款

请插入银行卡,然后选择“預入れ”[Deposit]。

1 请按 按钮。



如果您希望页面显示的是日语、英语以外的语言,首先请选择这个多语言选择按钮。

STEP 2 放入纸币

请将纸币放入入钞口。

- 1 请放入纸币。
- 2 请稍候,等待“正在点钞”画面的自动切换。



STEP 3 确认存款金额

确认金额无误后,请按“确认”[確認]按钮。
如需追加存款,请继续放入纸币。

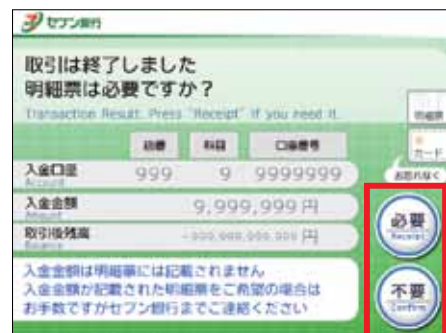
1 请按 按钮。



STEP 4 存款完成

若需要交易回执单,请选择“需要”[必要],若不需要,则直接选择“不需要”[不要]。请收好您的银行卡和回执单(选择了“需要”[必要]时)。

1 请选择其中之一。



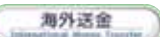
2 请收好您的银行卡及回执单(选择了“需要”[必要]时)。

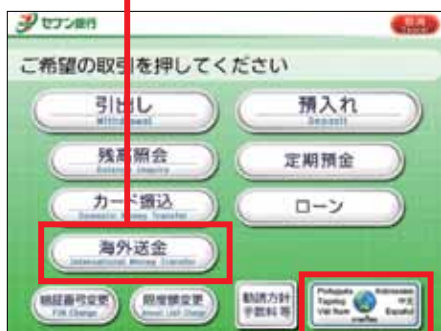
画面可能会有所变化。

2 境外汇款

STEP 1 开始境外汇款

请插入银行卡,然后选择“海外送金”
[International Money Transfer]。

1 请按  按钮。

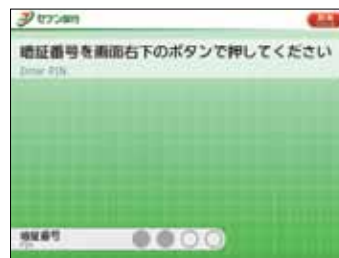


如果您希望页面显示的是日语、
英语以外的语言,首先请选择这个
多语言选择按钮。




STEP 2 输入密码和汇款金额

使用画面右侧的按钮输入密码,然后再输入汇款
金额(日元)。



1 请使用数字按钮输入密码。

2 请先使用数字按钮输入汇款金额(日元),
再按  (日元)按钮。



不包括汇款手续费。

3 确认金额无误后,请按“确认”[確認]按钮。

STEP 3 选择收款人

请在事先登记的“收款人一览”中,选择本次汇
款的收款人。

1 请选择收款方号码。



※点此查看其他收款人。

2 请按  按钮。



确认“现金取款”和“汇款到帐”。

下一页

画面可能会有所变化。

2 境外汇款

STEP 4 选择汇款目的

请选择本次汇款的目的。

1 请按本次汇款的目的。



Migrant Remittance 家乡汇款	Tuition Fee 学费
Medical Fee 医疗费	Living Expense/Rent 当地逗留费用
Travel Expense 旅费	Gift 礼物

※若选择的汇款目的与预先登记的不同，我行有可能会向客户确认交易内容。

STEP 5 实施汇款请求

确认汇款内容无误后，请实施汇款。

1 按  按钮进行汇款。



STEP 6 汇款受理完成

汇款受理后，请务必收好回执单。

1 请确认回执单上的汇款处理编号（MTCN）及包含提示问题与答案的汇款内容。



提示问题及答案仅在收款时有需要的时候显示。



回执单在填写所得税申报表时可能会用到，因此请务必妥善保管。（补发回执单需要另付规定的手续费。）

画面可能会有所变化。

STEP 7 与收款人联系

由于收款时需要汇款处理编号（MTCN）及包含提示问题与答案的汇款内容，所以请在汇款受理完成后与收款人联系。



- 请妥善保管汇款处理编号(MTCN)及包含提示问题与答案的汇款内容。
- 请勿将汇款内容告知收款人以外的其他人。
- 对于由于客户或收款人以外的第三方使用造成的损害,我行概不承担任何责任。

（收款时的重要事项）

◎根据收款国家不同，由于(1)将日元兑换为客户指定的外国货币时，以向收款人支付时，或向收款银行账户汇款时，以及其他时间点我行指定的外汇汇率为基准进行兑换，(2)支付汇款时，或向收款银行账户汇款时，需要征收税款及手续费，或(3)收款货币按照支付时，或向收款银行账户汇款时，以及其他时间点根据我行指定的外汇汇率转换成我行规定的其他货币等原因，导致交易画面中所显示的“外汇汇率”及“收款金额”可能与实际有所不同。

（现金取款的重要事项）

- ◎可在与合作方（The Western Union Company的集团公司）合作的（多个）代理店等的收款网点收取汇款，但仅限营业时间内。
- ◎原则上是在客户指定的收款国家（或指定的州）的收款网点，以客户指定的收款币种，进行现金收款。
- ◎我行受理的汇款业务，受西联汇款(Western Union)以及收款网点所定的交易规则的限制，仅限在其范围内进行支付。因此，即使我行已经受理了汇款申请，也可能出现在位于收款国的部分或全部收款网点无法收款的情形。该限制包括根据支付限额、支付频率、经办类别及经办量产生的支付币种限制，收款人的年龄（规定年龄以下时，可能有收款限制等情况）、住址、现居住地等属性条件的限制，还包括由收款国家的法律法规等产生的限制。
- ◎收款时，除了出示汇款内容之外，还需出示并提供收款网点规定的资料和信息等手续。

（“汇款到帐”的重要事项）

◎在中国通过“汇款到帐”进行收款的方法

初次向指定的收款银行账户汇款时必须办理到款手续，为此请收款人务必在收款银行的3个工作日内（含汇款当天）联络China Hotline/中国热线（西联汇款公司）。关于部分收款银行，使用指定的收款银行账户收款时，即使第2次以后，合作方也可能会致电收款人予以确认。

China Hotline/中国热线电话号码：800-820-8050（免费：中国国内座机专用电话）或021-6866-4622（收费：手机或从中国境外拨打专用）受理时间：8:00-20:00（全年无休）

※使用网络电话拨打时，可能会无法接通，敬请谅解。

关于以上事宜，使用本服务时，请事先向西联汇款(Western Union)客服中心(0034-800-400-733)咨询等方式，予以确认。



关于重新打印境外汇款明细

需要境外汇款明细的客户,请向客户服务中心进行申请。
(打印需另付规定的手续费。)

●境外汇款客户服务中心

	电话号码（通话免费）	受理日期（法定假日、12/31~1/3除外）	受理时间
中文	0120-677-873	周日~周五	10:00~20:00

取引内容	送金額	送金日	送金先	送金種別	送金方法	送金手数料	送金手数料率	送金手数料額	送金手数料率	送金手数料額	送金手数料率	送金手数料額
送金	10,000.00	2023/10/10	中国	送金	送金	100.00	1%	100.00	1%	100.00	1%	100.00
送金	20,000.00	2023/10/11	中国	送金	送金	200.00	1%	200.00	1%	200.00	1%	200.00
送金	30,000.00	2023/10/12	中国	送金	送金	300.00	1%	300.00	1%	300.00	1%	300.00
送金	40,000.00	2023/10/13	中国	送金	送金	400.00	1%	400.00	1%	400.00	1%	400.00
送金	50,000.00	2023/10/14	中国	送金	送金	500.00	1%	500.00	1%	500.00	1%	500.00
送金	60,000.00	2023/10/15	中国	送金	送金	600.00	1%	600.00	1%	600.00	1%	600.00
送金	70,000.00	2023/10/16	中国	送金	送金	700.00	1%	700.00	1%	700.00	1%	700.00
送金	80,000.00	2023/10/17	中国	送金	送金	800.00	1%	800.00	1%	800.00	1%	800.00
送金	90,000.00	2023/10/18	中国	送金	送金	900.00	1%	900.00	1%	900.00	1%	900.00
送金	100,000.00	2023/10/19	中国	送金	送金	1,000.00	1%	1,000.00	1%	1,000.00	1%	1,000.00

画面可能会有所变化。

手续费的介绍

使用SEVEN银行ATM的手续费

(包含消费税等)

	0:00 ~ 7:00	7:00 ~ 19:00	19:00 ~ 24:00
取款(包括转出款项)	108日元	免费	108日元
存款		免费	
余额查询		免费	

※转帐需另行支付转帐手续费。
※使用境外汇款服务进行汇款,须另行支付汇款手续费等。

汇款手续费(境外汇款服务)

汇款资金	汇款手续费	
	现金收款	账户存款(面向中国及菲律宾)
1日元 ~ 10,000日元	990日元	2,000日元
10,001日元 ~ 50,000日元	1,500日元	
50,001日元 ~ 100,000日元	2,000日元	
100,001日元 ~ 250,000日元	3,000日元	
250,001日元 ~ 500,000日元	5,000日元	
500,001日元 ~ 1,000,000日元	6,500日元	

※通过SEVEN银行ATM汇款时,根据时间段的不同,还需另行支付ATM使用手续费。
※境外汇款服务的货币兑换所适用的汇率为我行所设定的汇率,其中包含有我行所设定的差额利润。
※账户存款的汇款撤销手续费为2,000日元。

转帐手续费(通过SEVEN银行ATM、网络银行(Direct Banking)服务转账)

(包含消费税等)

SEVEN银行	54日元	他行	216日元
---------	------	----	-------

※通过ATM转账时,根据时间段的不同,还需另行支付ATM使用(取款)手续费。
※取消转账手续费为648日元(包含消费税等)。

其它手续费

(包含消费税等)

银行卡发行手续费	再发行本人卡	1,080日元
	发行 / 再发行代理人卡	1,080日元
	更改银行卡的设计 ^{※1}	1,080日元
交易明细表手续费	邮寄 ^{※2}	每月 108日元
	再发送/临时发送	1个月 216日元
余额证明发送手续费	定期发送	1份 324日元
	单次发送	1份 540日元
	特殊形态的发送	1份 2,160日元
境外汇款明细打印手续费		1年 540日元

※1 无法更改带借记服务的银行卡的设计。
※2 如果客户申请了“交易明细表邮寄服务”,我行将在每月2日从客户帐户中扣除交易明细表邮寄手续费。如果未能扣除手续费,将无法为您邮寄当月的交易明细表。

咨询方式

当您想要咨询境外汇款服务时,请随时拨打以下电话号码,与我们联系。

境外汇款客户服务中心

语言	电话号码(通话免费)	受理日期(法定假日、12/31~1/3除外)	受理时间
日语	0120-000-277	周日~周五	10:00~20:00
英语	0120-033-253	周日~周五	10:00~20:00
中文	0120-677-873	周日~周五	10:00~20:00
菲律宾语	0120-677-874	周日~周五	10:00~20:00
葡萄牙语	0120-677-871	周日~周五	10:00~20:00
西班牙语	0120-677-872	周日~周五	10:00~20:00
泰语	0120-720-367	周日~周五	10:00~20:00
越南语	0120-750-858	周日~周五	10:00~20:00
印尼语	0120-827-808	周一~周四	10:00~20:00

株式会社

セブン銀行

未经株式会社SEVEN银行许可,不得进行复制、复印等。

本指南中记载的图像及规格等,均为2016年10月17日当天的资料。
K.018.K09(16.09) 简体字